



QUALITY THROUGH TRADITION



SI Pribor za talno ogrevanje

UK Floor heating accessories

DE Fußbodenheizung-Zubehör



SI

## Predstavitev podjetja

Podjetje PUCIHAR se ukvarja s proizvodnjo radiatorskih konzol, cevnih držal ter drugega pribora za montažo centralnega ogrevanja. Proizvajamo še vrsto drugih proizvodov iz pločevine in plastičnih mas. Potrebe na trgu nam narekujejo, da stalno razvijamo nove in tehnološko dovršene izdelke. Z ekipo projektantov, orodjarjev ter tehnologov lahko v našem podjetju zelo hitro realiziramo ideje in potrebe v proizvodnjo in izdelke. Prilagodljivost in izkušnje nam pomagajo pri uspehih na domačem in tujem trgu ter nam omogočajo dolgoročno sodelovanje z našimi poslovnimi partnerji.

Z vlaganji v nove stroje in orodja ter nove proizvodne tehnologije poskušamo zadovoljiti tudi najbolj zahtevne kupce. Naš cilj je, da kupec dobi kvaliteten izdelek v dogovorjenem času.

Naše podjetje se odlikuje po širokem spektru pribora za pritrjevanje radiatorjev, cevi in drugih izdelkov v ogrevalni tehniki. S proizvajalci radiatorjev in monterji centralnega ogrevanja sodelujemo pri iskanju novih rešitev za hitrejšo in enostavnejšo montažo radiatorjev. Dolgoletne izkušnje in sodobna tehnologija na področju preoblikovanje pločevine in brizganje plastike zagotavljajo najvišjo kvaliteto naših proizvodov. Zavedamo se, da zadovoljstvo kupcev lahko dosežemo le s kvalitetnimi storitvami, pričakovanimi dobavnimi roki in konkurenčnimi cenami.

Z nenehnim investiranjem v nove proizvodne procese in nove proizvodne prostore, skrbimo tudi za varno in ekološko ustrezno delovno okolje zaposlenih. Oblikovanje in izboljševanje zdravega in varnega delovnega okolja odraža skrb za zaposlene in odnos do okolja v katerem delamo in živimo.

V letu 2013 smo pridobili certifikata ISO 9001 in ISO 14001.

UK

## Introduction

Company PUCIHAR is specialized in manufacturing radiator brackets, pipe clamps and other central heating fixing accessories. We produce a vast range of other products from sheet metal and plastic. The market dictates constant development of new and technologically sophisticated products. Cooperating with designers, toolmakers and technologists we can quickly transform ideas and customer needs into production of products. Adaptability and experience make us successful in domestic and foreign markets and enable us long-term cooperation with our business partners.

We constantly invest in new machinery, tools and new production technologies to satisfy even the most demanding customers. Our goal is to deliver high quality products within the agreed time.

Our company distinguishes itself with a wide range of radiator fixing accessories, pipes and other products for the radiator heating industry. We cooperate with radiator manufacturers and central heating installers to find new solutions for faster and easier installation of radiators. Many years of experience and the latest technology in the transformation of sheet metal and plastic injection assure the highest quality of our products. We know that customer satisfaction can only be achieved with high quality of service, fixed delivery times and competitive prices.

Our constant investment in new production processes and new manufacturing facilities provides a safe and ecologically friendly working environment for our employees. Recycling, minimization of energy usage and a general respect for the environment are our top priorities. On our web site you can view the catalogues in several languages: SLOVENIAN, CROATIAN, ITALIAN, GERMAN, ENGLISH, POLISH and HUNGARIAN.

In the year 2013 we have obtained ISO 9001 and ISO 14001 certification.

DE

## Einleitung - Unternehmens-Präsentation

Das Unternehmen PUCIHAR beschäftigt sich mit der Entwicklung und Fertigung von Heizkörperkonsolen, Rohrhaltern und anderen Montagezubehör für Zentralheizungen. Außerdem fertigen wir auch andere Erzeugnisse aus Blech und Kunststoff. Die Marktbedürfnisse diktieren uns eine ständige Entwicklung von neuen, technologisch fortgeschrittenen Erzeugnissen. Mit unserer Gruppe von Projektanten, Werkzeugbauern und Technologen können wir Ideen und Bedürfnisse sehr schnell in Erzeugnissen und Produktion realisieren. Flexibilität und Erfahrung helfen uns, Erfolge sowohl auf dem slowenischen als auch auf ausländischen Märkten zu erreichen und eine langfristige Zusammenarbeit mit unseren Geschäftspartnern aufzubauen.

Mit Investitionen in neue Maschinen und Werkzeuge sowie auch neue Produktionstechnologien versuchen wir, auch die anspruchsvollsten Kunden zufrieden zu stellen. Unser Ziel ist, dass der Kunde ein Qualitätserzeugnis in der vereinbarten Zeit erhält.

Unser Unternehmen zeichnet sich durch ein breites Spektrum von Montagezubehör für Heizkörper, Röhren und andere Heiztechnikprodukte aus. Mit Heizkörperherstellern und Zentralheizungsmonteuren arbeiten wir zusammen bei der Entwicklung von neuen Lösungen für eine schnellere und einfachere Heizkörpermontage. Langjährige Erfahrung und moderne Technologie auf dem Gebiet der Blechumformung und Kunststoff-Spritzgießen gewährleisten die höchste Qualität von unseren Erzeugnissen. Wir sind uns bewusst, dass wir unsere Kunden nur mit Qualitätsleistungen, eingehaltenen Lieferfristen und wettbewerbsfähigen Preisen zufrieden stellen können.

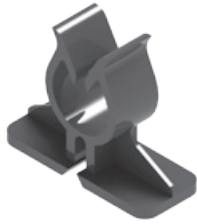
Mit fortwährenden Investitionen in neue Produktionsprozesse und neue Betriebsräume sorgen wir für ein sicheres und umweltfreundliches Arbeitsumfeld für unsere Arbeiter. Die Gestaltung und Verbesserung eines gesunden und sicheren Arbeitsumfelds spiegelt unsere Sorge für unsere Arbeiter und unsere Beziehung gegenüber der Umwelt, in der wir arbeiten und leben, ab. Auf unserer Webseite finden Sie unseren Katalog in den folgenden Sprachen: SLOWENISCH, KROATISCH, ITALIENISCH, DEUTSCH, ENGLISCH, POLISCH und UNGARISCH.

In das Jahr 2013 haben wir ISO 9001 und ISO 14001 zertifiziert.

310 - Pipe clips



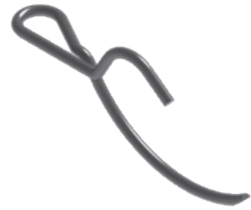
313 - Pipe clip for welded wire mesh



314 - Screw pipe clip



315 - Metal pipe clip



316 - Flush-mounted manifold cabinet



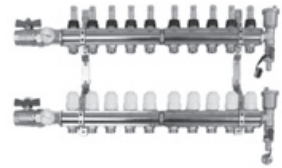
317 - Surface-mounted manifold cabinet



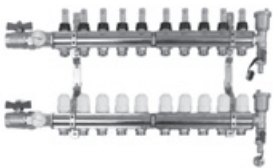
318 - Manifold fixing bracket



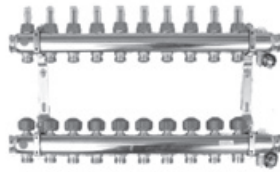
319 - Manifold RF



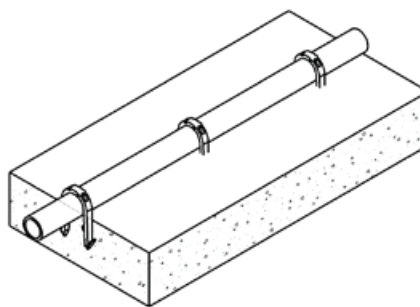
319 - Manifold RT



319 - Manifold RS



## 310 - Talna sponka / Pipe clips / Tackernadel



2100  
2101



T.S. - Ø 14-20  
T.S. - Ø 14



600  
600

SI

### Uporaba:

Talne sponke se uporabljajo za pritrdjevanje cevi za talno ogrevanje na izolacijo. S sponko objamemo cev in jo pritrdimo v stiropor. Talna sponka se lahko uporablja tudi za pritrdjevanje talnih letev.

### Navodila:

Talne sponke so povezane v šaržer z mikropovezavami. Te povezave zagotavljajo enostavno uporabo šaržerja in visoko kvaliteto montažo. V enem šaržerju je 20 sponk. Talne sponke so predvidene za fiksiranje s pomočjo takerja (priprave za pritrdjevanje sponk).

UK

### Usage:

The pipe clips are used to fix the underfloor heating pipes onto the insulation. The clip grips the pipe and fixes it to styrofoam. The pipe clips can also be used for fixing the grip rails.

### Instructions:

The pipe clips are joined with micro connections to form a cartridge, the connections ensuring a simple use of the cartridge and a high quality of installation. One cartridge includes 20 pipe clips. The pipe clips are designed to be fixed using a staple gun (a special device used for fixing pipe clips).

DE

### Anwendung:

Die Tackernadeln werden zur Befestigung von Heizrohren auf der Dämmung verwendet. Die Tackernadel greift das Rohr und fixiert es auf dem Styropor. Die Tackernadeln können auch zur Befestigung von Klemmschienen verwendet werden.

### Hinweise:

Die Tackernadeln werden mittels Mikroverbindungen in ein Magazin verbunden. Diese Mikroverbindungen ermöglichen eine einfache Handhabung und gewährleisten die hohe Qualität der Montage. Ein Magazin beinhaltet 20 Nadeln. Die Tackernadeln werden zur Befestigung mit einem Tacker bestimmt.



XXXXX



XX

SI

**Uporaba:**

Talne letve so pripomoček za lažjo montažo cevi talnega gretja.

UK

**Usage:**

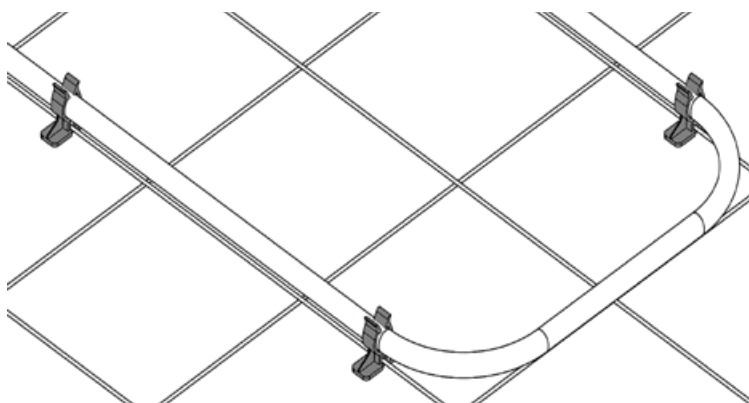
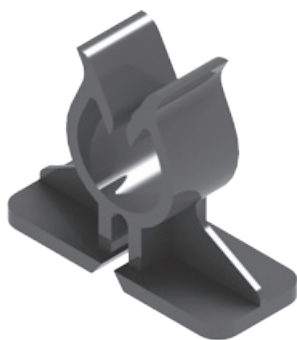
Clip rails are an accessory that facilitates the installation of underfloor heating pipes.

DE

**Anwendung:**

Die Klemmschienen vereinfachen die Verlegung der Heizrohre für Fußbodenheizung.

## 313 - Držalo cevi za armaturo/Pipe clip for welded wire mesh Rohrhalter für Trägermatten



X



X



X

SI

### Uporaba:

Držalo cevi za armaturo se uporablja v primeru pritjevnja cevi za talno ogrevanje s pomočjo armature.

UK

### Usage:

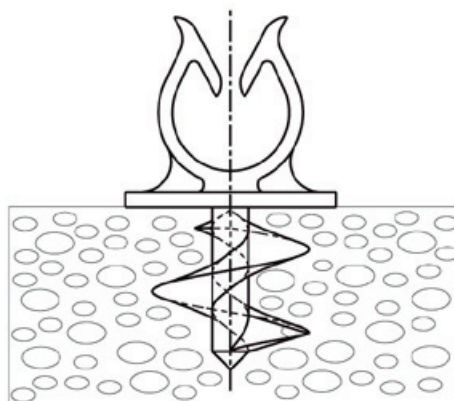
This pipe clip is used when the underfloor heating pipes are fixed using a welded wire mesh.

DE

### Anwendung:

Dieser Rohrhalter wird zur Fixierung von Heizrohren an Trägermatten verwendet.

## 314 - Samostojno držalo cevi/Screw pipe clip Selbstständiger Rohrhalter



X



X



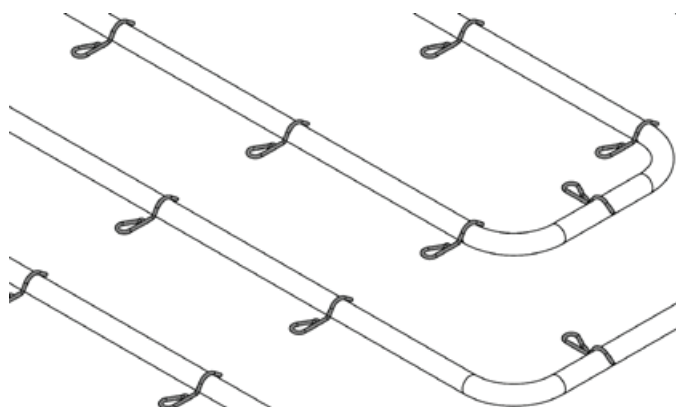
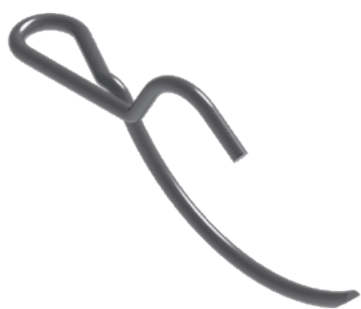
X

**SI** **Uporaba:**  
V določenih primerih za pritrjevanje cevi talnega gretja uporabljamo samostojna držala cevi.

**UK** **Usage:**  
Screw pipe clips are used in certain situations to fix the underfloor heating pipes.

**DE** **Anwendung:**  
In bestimmten Situationen werden selbstständige Rohrhalter zur Befestigung von Heizrohren benutzt.

## 315 - Kovinska talna sponka/Metal pipe clip/Rohrbügel aus Metall



X



X



X

**SI** **Uporaba:**  
Za ročno pritrdjevanje cevi talnega gretja uporabljamo kovinske talne sponke.

**UK** **Usage:**  
The metal pipe clips are used for manual fixing of underfloor heating pipes.

**DE** **Anwendung:**  
Die Rohrbügel aus Metall werden zur manuellen Befestigung von Heizrohren bei Fußbodenheizungen bestimmt.



## 316 - Podometna razdelilna omara/ Flush mounted manifold cabinet/ Verteilerschrank für Unterputz-Montage



8001	SGP-0	2 - 4 prik. (335 mm)
8002	SGP-1	2 - 4 prik. (435 mm)
8003	SGP-2	5 - 8 prik. (565 mm)
8004	SGP-3	8 - 10 prik. (715 mm)
8005	SGP-4	10 - 12 prik. (795 mm)
8006	SGP-5	12 - 14 prik. (965 mm)

**SI**

### Uporaba:

Razdelilne omare so namenjene za vgradjo razdelilcev za talno ali centralno ogrevanje.

### Navodila:

- višina od 615 mm do 705 mm se regulira z nastavljivimi nogami
- širino omare od 335 mm do 965 mm izberemo glede na število razvodnih vej
- globina je nastavljiva od 110 mm do 175 mm
- vrata se zapirajo s pomočjo ključavnice ali plastičnega zapaha

**UK**

### Usage:

The manifold cabinets are used for the installation of underfloor or central heating manifolds.

### Instructions:

- 615 mm to 705 mm height, regulated with adjustable legs
- the cabinet width ranges from 335 mm to 965 mm and is chosen according to the number of circuits
- depths available from 110 mm to 175 mm
- the doors are closed using a lock or a plastic latch

**DE**

### Anwendung:

Die Verteilerschränke sind zum Einbau von Fußbodenheizung- und Zentralheizung-Verteilern bestimmt.

### Hinweise:

- Höhe von 615 mm bis 705 mm, mit einstellbaren Füßen regulierbar
- Schrankbreite von 335 mm bis 965 mm, je nach Anzahl der Heizkreise
- Tiefe einstellbar von 110 mm bis 175 mm
- Die Türe schliessen sich mit einem Türschloss oder Kunststoffriegel

## 317 - Nadometna razdelilna omara/ Surface mounted manifold cabinet/ Verteilerschrank für Aufputz-Montage



8101	SGN-0	2 - 4 prik. (350 mm)
8102	SGN-1	2 - 4 prik. (420 mm)
8103	SGN-2	5 - 8 prik. (550 mm)
8104	SGN-3	8 - 10 prik. (700 mm)
8105	SGN-4	10 - 12 prik. (780 mm)
8106	SGN-5	12 - 14 prik. (950 mm)

**SI**

**Uporaba:**

Razdelilne omare so namenjene za vgradjo razdelilcev za talno ali centralno ogrevanje.

**Navodila:**

- višina 600 mm
- širino omare od 350 mm do 950 mm izberemo glede na število razvodnih vej
- globina je 120 mm
- vrata se zapirajo s pomočjo ključavnice ali plastičnega zapaha

**UK**

**Usage:**

The manifold cabinets are used for the installation of underfloor or central heating manifolds.

**Instructions:**

- 600 mm height
- the cabinet width ranges from 350 mm to 950 mm and is chosen according to the number of circuits
- 120 mm depth
- the doors are closed using a lock or a plastic latch

**DE**

**Anwendung:**

Die Verteilerschränke sind zum Einbau von Fußbodenheizung- und Zentralheizung-Verteilern bestimmt.

**Hinweise:**

- Höhe 600 mm
- Schrankbreite von 350 mm bis 950 mm, je nach Anzahl der Heizkreise
- Tiefe 120 mm
- Die Türe schliessen sich mit einem Türschloss oder Kunststoffriegel

## 318 - Držalo razdelilca/ Manifold fixing bracket Träger für Verteiler



X



X



X

SI

**Uporaba:**

Držalo razdelilca se uporablja za montažo cevnih razdelilcev v razdelilne omare.

UK

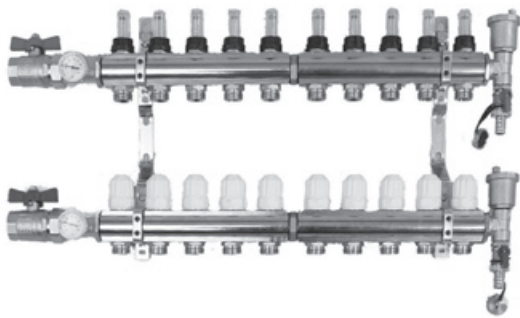
**Usage:**

The manifold fixing bracket is used for the installation of manifolds into manifold cabinets.

DE

**Anwendung:**

Der Träger dient der Montage von Verteilern in den Verteilerschrank.



8200	RF-3	1 set
8201	RF-4	1 set
8202	RF-5	1 set
8203	RF-6	1 set
8204	RF-7	1 set
8205	RF-8	1 set
8206	RF-9	1 set
8207	RF-10	1 set
8208	RF-11	1 set
8209	RF-12	1 set

### SI

#### Uporaba:

Cevni razdelilniki se uporabljajo za krmiljenje pretoka vode v sistemih za talno ogrevanje. Razdelilnik je sestavljen iz dovodnega in povratnega razdelilnika. Vsaka cev v sistemu je povezana s cevnim razdelilnikom.

#### Navodila:

Razdelilniki RF so narejeni iz medenine in nato kromirani.

### UK

Set vsebuje razdelilnik, tokovne ventile, merilnike pretoka in odzračevalno pipico.

#### Usage:

The manifolds are used to control the water flow in the underfloor heating systems. The manifold consists of a supply and a return rail. Each pipe in the system is connected to the manifold.

### DE

#### Instructions:

The RF manifolds are made of chrome-plated brass.

The set includes the manifold, flow valves, flow meters and an air vent.

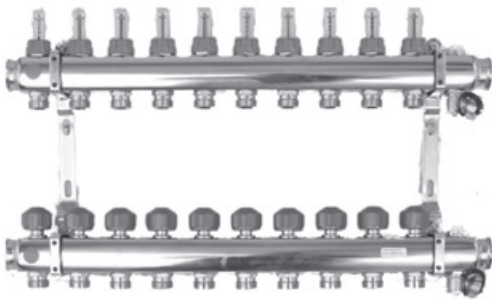
#### Anwendung:




Die Heizkreisverteiler steuern die Durchflussmenge innerhalb der Fußbodenheizungsanlagen. Der Verteiler besteht aus einem Vorlauf- und einem Rücklaufteil. Alle Rohre der Fußbodenheizungsanlage sind an den Verteiler angeschlossen.

#### Hinweise:

Die RF-Verteiler sind aus Messing gefertigt und verchromt.

Das Komplett besteht aus dem Verteiler, Durchflussregelventilen, Durchflussmengenmessern und einem Entlüftungshahn.



		
8210	RT-3	1
8211	RT-4	1
8212	RT-5	1
8213	RT-6	1
8214	RT-7	1
8215	RT-8	1
8216	RT-9	1
8217	RT-10	1
8218	RT-11	1
8219	RT-12	1

### SI

#### Uporaba:

Cevni razdelilniki se uporabljajo za krmiljenje pretoka vode v sistemih za talno ogrevanje. Razdelilnik je sestavljen iz dovodnega in povratnega razdelilnika. Vsaka cev v sistemu je povezana s cevnim razdelilnikom.

#### Navodila:

Razdelilniki RT so narejeni iz medenine in nato kromirani.

Set vsebuje razdelilnik, krmilne ventile, merilnike pretoka, avtomatska odzračevalnika in kroglčna zapiralna ventila.

### UK

#### Usage:

The manifolds are used to control the water flow in the underfloor heating systems. The manifold consists of a supply and a return rail. Each pipe in the system is connected to the manifold.

#### Instructions:

The RT manifolds are made of chrome-plated brass.

The set includes the manifold, control valves, flow meters, two automatic air vents and two ball stop valves.

### DE




#### Anwendung:

Die Heizkreisverteiler steuern die Durchflussmenge innerhalb der Fußbodenheizungsanlagen. Der Verteiler besteht aus einem Vorlauf- und einem Rücklaufteil. Alle Rohre der Fußbodenheizungsanlage sind an den Verteiler angeschlossen.

#### Hinweise:

Die RT-Verteiler sind aus Messing gefertigt und verchromt.

Das Komplett besteht aus dem Verteiler, Steuerventilen, Durchflussmengenmessern, zwei automatischen Entlüftungshähnen und zwei Kugelabsperrenten.

		
8220	RS-2	1
8221	RS-3	1
8222	RS-4	1
8223	RS-5	1
8224	RS-6	1
8225	RS-7	1
8226	RS-8	1
8227	RS-9	1
8228	RS-10	1
8229	RS-11	1

**SI**

**Uporaba:**

Cevni razdelilniki se uporabljajo za krmiljenje pretoka vode v sistemih za talno ogrevanje. Razdelilnik je sestavljen iz dovodnega in povratnega razdelilnika. Vsaka cev v sistemu je povezana s cevnim razdelilnikom.

**Navodila:**

Razdelilniki RS so narejeni nerjavnega jekla.

V paketu z RS razdelilniki so vključeni tokovni ventili, merilniki pretoka in odzračevalna pipica.

**UK**

**Usage:**

The manifolds are used to control the water flow in the underfloor heating systems. The manifold consists of a supply and a return rail. Each pipe in the system is connected to the manifold.

**Instructions:**

The RS manifolds are made of stainless steel.

The RS manifold set includes the flow control valves, flow meters and an air vent.

**DE**

**Anwendung:**

Die Heizkreisverteiler steuern die Durchflussmenge innerhalb der Fußbodenheizungsanlagen. Der Verteiler besteht aus einem Vorlauf- und einem Rücklaufteil. Alle Rohre der Fußbodenheizungsanlage sind an den Verteiler angeschlossen.

**Hinweise:**

Die RS-Verteiler sind aus Edelstahl gefertigt.

Das RS-Manifold-Komplet besteht aus Durchflussregelventilen, Durchflussmengenmessern und einem Entlüftungshahn.



X



X



X

**SI**

**Uporaba:**

Taker je priprava za pritrdjevanje talnih sponk v podlago.

**UK**

**Usage:**

A staple gun is a device used to secure the pipe clips onto the insulation.

**DE**

**Anwendung:**

Der Tacker ist ein Werkzeug für die Befestigung von Tackernadeln auf der Dämmung.